

## Auxiliaires Modaux (Modal Auxiliary Verbs)

Will • Shall • May • Might • Would • Can • Could • Must • Should • Ought to

### Introduction

Ce sont des auxiliaires qui permettent de « modifier » le sens du verbe qui suit. Cette modification vient de l'énonciateur (→ Ils présentent le point de vue du locuteur). Ils expriment chacun plusieurs « notions » :

Leur sens est lié aux idées de doute, certitude, possibilité, probabilité, obligation et permission (ou l'absence de ces notions)... Ces différents sens sont parfois divisés en deux groupes :

**L'obligation / la liberté d'action** (valeur déontique) : permission, absence de permission, capacité, obligation...

**Les degrés de certitude** (valeur épistémique) : certitude, probabilité, possibilité, impossibilité...

Principales « notions » :

<b>CAN</b>	la capacité   la permission (langage familier)
<b>COULD</b>	la suggestion   la faible probabilité
<b>CAN'T</b>	l'incapacité   la forte improbabilité (impossibilité logique)
<b>MUST</b>	l'obligation   la forte probabilité
<b>MUSTN'T</b>	l'interdiction
<b>MIGHT</b>	la faible probabilité
<b>MAY</b>	la permission (langage soutenu)   la probabilité moyenne (éventualité)
<b>SHOULD</b>	le conseil
<b>WILL</b>	le futur   la volonté
<b>WOULD</b>	le conditionnel   l'habitude dans le passé
<b>SHALL</b>	la suggestion
<b>NEEDN'T</b>	l'absence d'obligation
<b>OUGHT TO</b>	le conseil

Remarques :

Il existe **plusieurs auxiliaires modaux** en anglais pour exprimer **l'interdiction**, **l'obligation**, la **capacité**, le **conseil**, etc.

Les auxiliaires modaux ont quelques **caractéristiques** bien particulières.

– Ils sont **suivis de la base verbale** (= infinitif sans **to**).

Ex. : *He **must eat**.* Il doit manger.

– Ils ont la **même forme à toutes les personnes**.

Ex. : *I **must**, she **must**, they **must**.*

– Lorsque l'on doit les mettre à la **forme négative ou interrogative**, on n'utilise **pas do** puisque ce sont déjà des auxiliaires ; on « accroche » donc la **négation directement après le modal**.

Ex. : *You **must not shout**.* Tu ne dois pas crier.

## MODAL VERBS IN ENGLISH

MODAL (#)	VALEUR	EXEMPLE	TRADUCTION
CAN (1)	CAPACITE (physique ou intellectuelle)	Can you swim ?	Sais-tu nager ?
CAN (2)	PERMISSION (informelle)	Can I open the window?	Puis-je ouvrir la fenêtre ?
COULD (1)	CAPACITE	Could you lift this box?	Pourrais-tu soulever cette boîte ?
COULD (2)	PERMISSION	Could you please tell me...?	Pourriez-vous me dire ?
COULD (3)*	PROBABILITE (faible)	It could rain.	Il se pourrait qu'il pleuve.
(TO) BE ABLE TO	CAPACITE	Will you be able to come?	Pourras-tu venir ?
CANNOT (1)	INCAPACITE (physique ou intellectuelle)	You cannot swim.	Tu ne sais pas nager.
CANNOT (2)	INTERDICTION	You cannot park here.	Tu ne peux pas te garer ici.
CANNOT (3)*	IMPROBABILITE	It cannot (can't) be true.	(C'est impossible !) ça ne peut pas être vrai !
MAY (1)	PERMISSION (demande polie, formelle)	May I smoke ?	Puis-je fumer ?
MAY (2)*	PROBABILITE (moyenne)	It may rain.	Il se peut qu'il pleuve.
MIGHT *	PROBABILITE (faible)	It might rain.	Il se pourrait qu'il pleuve.
MAY NOT	INTERDICTION	You may not smoke here.	Tu ne peux pas fumer ici.
(TO) BE ALLOWED TO	PERMISSION ou INTERDICTION (légale)	You are not allowed to smoke here.	Tu n'as pas le droit de fumer ici.
MUST (1)	OBLIGATION (imposée par l'énonciateur)	You must work.	Tu dois travailler.
MUST (2)*	PROBABILITE (forte)	He must be at home.	Il doit être chez lui.
HAVE TO	OBLIGATION (qui ne dépend pas de l'énonciateur)	You have to work.	Tu dois travailler (il le faut).
MUST NOT	INTERDICTION	You must not...	Tu ne dois pas...
DO NOT HAVE TO	ABSENCE D'OBLIGATION	You don't have to do this.	Tu n'as pas à faire ceci.
NEED NOT	ABSENCE D'OBLIGATION	You need not do this.	Tu n'as pas besoin de faire ceci.
SHALL	SUGGESTION	Shall we go?	On s'en va?
SHOULD	CONSEIL/SUGGESTION (exprimés directement par l'énonciateur)	You should work.	Tu devrais travailler.
OUGHT TO	CONSEIL/SUGGESTION (exprimés en fonction d'usages, de règles communes)	You ought to work.	Tu devrais travailler.
WOULD (1)	SUGGESTION	Would you like another cup of tea?	Voudriez-vous une autre tasse de thé?
WOULD (2)	CONDITIONNEL	If I had enough money, I would buy a new car.	Si j'avais assez d'argent, j'achèterais une nouvelle auto.
WOULD (3)	HABITUDE dans le PASSE	When he was young, he would spend all his money on video games.	Quand il était jeune, il dépensait tout son argent en jeux vidéos.
WOULD (4)	REGRET	I wish it would snow.	Si seulement il neigeait.
WILL (1)	FUTUR (PREDICTION)	We will go out.	Nous sortirons.
WILL (2)	VOLONTE (INTENTION)	Will you marry me?	Veux-tu m'épouser ?
WON'T	REFUS	My car won't start	Ma voiture ne veut pas démarrer.

# : ou expression équivalente (be able to, be allowed to...)

\* : valeur épistémique (notion de probabilité...)

## WILL

### Prédictions :

I don't think the Queen **will** ever **abdicate**.  
I doubt if I'll **stay** here much longer.

### Parler du présent avec certitude (déduction)

I'm sure you **will understand** that there is nothing we can do.

### Parler du futur avec certitude

I **won't be** in the office until 11; I've got a meeting.  
Don't bother ringing: they'll **have left** for their 10 o'clock lecture.

### Parler du passé avec certitude

I'm sure you **will have noticed** that attendance has fallen sharply.

### Volonté – Intention

For the main course I'll **have** grilled tuna.  
I'm very tired. I think I'll **stay** at home tonight.

### Requête (langage assez soutenu)

**Will** you **open** the window, please? It's very hot in here.  
Sign this, **will you?**

### Proposer de faire quelque chose

You stay there! I'll **fetch** the drinks.

### Refus

Damn! My car **won't start**. I'll have to call the garage.

### Promesse et menace

You can count on me! I'll **be** there at 8 o'clock sharp.  
If you don't finish your dinner off, you'll **go** straight to bed!

### Comportement habituel

I'm not surprised you don't know what to do! You **will keep** talking in class.

## SHALL

*Shall est une forme de Will, employée principalement aux premières personnes du singulier et du pluriel. En anglais parlé il est contracté, comme Will, en 'll*

### Suggestions, requête

**Shall we go** to the cinema tonight?  
What **shall we do?**  
**Shall I carry** your bag?

## MAY

### Eventualité

#### Parler du présent ou du futur avec incertitude

She **may be** back in her office: the lecture finished ten minutes ago.  
I **may go** shopping tonight, I haven't decided yet.

#### Parler de choses qui peuvent se produire

If the monitors are used in poorly lit places, some users **may experience** headaches.  
Each nurse **may be** responsible for up to twenty patients.

### Permission

*En général dans des situations formelles.*

**May I open** a window?

On peut aussi rencontrer (interdiction) :

Students **may not** borrow equipment without written permission.

### Souhaits

**May you** both **be** happy!

## MIGHT

### Eventualité

#### Parler du présent ou du futur avec incertitude

England **might win** the World Cup, you never know.

#### Parler du passé avec incertitude

I'm surprised he failed. I suppose he **might have been** ill on the day of the exam.

#### Dire que quelque chose était possible mais ne s'est pas produit

You saw me standing at the bus stop! You **might have stopped** and **given** me a lift!

## WOULD

### Passé de Will au discours indirect

"The next meeting will be in a month's time" devient :  
He said the next meeting **would be** in a month's time.

### Demandes ou propositions polies

**Would you like** another cup of tea?  
I'd **like** the roast duck, please.

### Conditionnel pour exprimer des situations imaginées, irréelles ou impossibles

If I ruled the world, every day **would be** the first day of Spring.

### Après Wish pour marquer le regret ou l'irritation

I wish you **wouldn't keep** interrupting me.  
I wish it **would snow**.

### Habitudes passées (similaire à : *used to*)

When I was small, we **would** always **visit** relatives on Christmas Day.

### Futur dans le passé

The assassination **would become** one of the key events of the century.

## CAN

### Capacité au présent

Can you **speak** Mandarin?

### Demande

Can you **give** me a ring at about 10?

### Permission (langage familier)

Can I **ask** you a question?

### Possibilité présente

You **can drive** when you're 17.

That **can't be** the right answer, it just doesn't make sense.

### Possibilité théorique ou habituelle

Scotland **can be** very warm in September.

How many people **can get** in a telephone box?

## COULD

### Capacité au passé

She **could play** the piano when she was five.

### Demande polie

Could you **speak up** a bit please?

### Permission

Could I **ask** you a personal question? (*more formal, polite or indirect*)

### Discours indirect

*Could = passé de Can*

He asked me if I **could pick** him up after work.

### Eventualité

#### Possibilité présente

I think you **could be** right you know.

#### Possibilité future (très proche de Might)

When I leave university I **might** travel around a bit, I might do an MA or I suppose I **could** even **get** a job.

### Dire que quelque chose était possible mais ne s'est pas produit

You **could have broken** your leg!

#### Reproche

You **could have told** me that you had invited people to dinner

## MUST

### Nécessité et obligation

*Must est souvent employé pour indiquer une obligation personnelle selon le locuteur. Si l'obligation vient de l'extérieur (règlement, loi...) on préfère employer Have to.*

I really **must get** some exercise.

People **must try** to be more tolerant of each other.

You **mustn't look** - promise?

(If you own a car, you **have to pay** an annual road tax.)

### Conseil et invitation appuyés

I think you really **must make** more of an effort.

You **must go and see** the film - it's brilliant.

You **must come and see** me next time you're in town.

### Certitude et forte probabilité

This **must be** the place - there's a white car parked outside.

You **must be** mad.

What a suntan! You **must have** had great weather.

*Le contraire (la quasi-incertitude) s'exprime avec Can't*

You're going to sell your guitar! You **can't be** serious!

She didn't wave - she **can't have** seen me.

## SHOULD

### Conseil

I think you **should go** for the Alfa rather than the Audi.

You **shouldn't be** drinking if you're on antibiotics.

### Obligation (forme atténuée de **must**)

The university **should provide** more sports facilities.

The equipment **should be** inspected regularly.

### Déduction

The letter **should get** to you tomorrow - I posted it first class.

### Regret et reproche

I **should have renewed** my TV licence last month, but I forgot.

You **shouldn't have spent** so much time on that first question.

## OUGHT TO

*Ought to a généralement le même sens que Should, notamment dans les phrases affirmatives au présent.*

You **should/ought to get** your hair cut.